LA PROTESTA

(PORTE PAGO)

DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Unión Telef. 1797 Avenida

Miércoles 5 de Julio de 1905

Buenos Aires, Año IX, Núm. 567

IMPRESIÓN DEL DIA

UN LIBRO INQUIETADOR

Yo no soy un chiquilicuatro: tengo cuarenta años, caballero: conozco la vida como las arrugas de mi frente y las de la palma de mi mano; no tengo que aprender nada de nadie: tengo familia y para crearle un bienestar, he tenido que encorvar la espina dorsal durante veinte años.

Encorvar la espina dorsal es una faena muy pesada y muy desagradable; pero en fin, ya eso pasó, y ahora quiero descansar de las fatigas de la vida. Os ruego que me creáis, caballero.

Durante mi descanso, me gusta leer. La lectura es un gran placer para un hombre civilizado, y á mí me agrada el libro: lo quiero. Pero no pertenezco en modo alguno á la categoría de esos seres originales que se arrojan sobre el primer libro que ven, como los hambrientos sobre el pan, para buscar en él alguna palabra nueva y para extraer de él indicaciones sobre la manera de vivir.

Yo sé como se debe vivir, ¡vaya si lo sé!

Yo elijo por mí mismo mi lectura y no leo sino los libros buenos, escritos con sentimiento. Me gusta, cuando el autor nos muestra las faces honradas y lúcidas de la existencia; cuando dice bien hasta las cosas malas, en cuyo caso se regala uno con la salsa sin pensar en la calidad del asado.

Para nosotros, los que hemos trabajado mucho en la vida, el libro debe consolarnos; debe obrar sobre nosotros como la niñera que aduerme al niño. Tal es mi opinión, caballero.

Tengo sagrado derecho á un reposo serio. ¿Quién se atreverá á decirme que ese derecho no es justo?

Ahora bien: un día compré un libro de uno de nuestros escritores en boga.

Lo compré: me lo llevé á mi casa y por la noche, cortando sus hojas con precaución, empecé á leerlo.

Debo decíroslo: empecé á leerlo con prevención. No creo en el talento de los jóvenes. Me gusta Turguenefff: es un escritor dulce y agradable. Cuando uno lo lee, es como si tomara un vaso de leche cremosa suculenta, y se dice uno: «Eso pasó hace ya mucho tiempo; eso no es de hoy; eso envejeció ya». Me gusta también Gontcharoff: escribía en el género tranquilo, sólido y persuasivo.

Empiezo, pues, la lectura del libro... y ¡qué diablo!... Magnífico lenguaje, preciso, todo expresado correctamente, todo perfectamente equilibrado, está muy bien... He leído un pequeño trozo, he cerrado el libro y me he puesto á reflexionar.

La impresión es triste, pero se puede leer sin temor. No hay nada duro; no hay burla enmascarada, ni alusiones maleantes á las clases acomodadas, ni tendencia á presentar la gentecilla como modelo de todas las virtudes y de todas las perfecciones. En resumen: no hay nada impertinente; todo es sencillo, muy lindo.

Leo en otro trozo: ¡bien, muy bien, bravo!.. Sin embargo: dicen que cuando un chino quiere envenenar al amigo de quien desea desembarazarse por cualquier razón, lo invita á ir á su casa y le ofrece confituras de jengibre. Dichas confituras son deliciosas y de un gusto exquisito y se las come, hasta cierto momento, con placer indescriptible.

Pero cuando llega aquel «cierto momento» el hombre se desploma, y todo ha concluido. No volverá á comer más, por cuanto él servirá en breve de pasto á los gusanos.

Leí todo el libro de un tirón: hallábame en la cama cuando terminé, y después de haberlo acabado, apagué la lámpara y me dispuse á dormir. Reinaban en torno mío la tranquilidad y el silencio.

De pronto me asalta algo extraordinario: se me figura sentir sobre mí en la obscuridad, el revoloteo de las moscas de otoño: ya conocéis esas moscas importunas que tan diestra y tenazmente se posan á la vez en vuestra nariz, en vuestras orejas y en vuestra barba, cosquilleándoos con sus patas de una manera verdaderamente irritante.

Abro los ojos: no veo nada. Pero en mi alma hay algo de tierno y de triste.

Me acuerdo involuntariamente de todo cuanto he leído: antes mis ojos se levantan las figuras sombrías de los héroes.

Todos son personas débiles, moderadas, que no tienen sangre en las venas: su vida es tonta. . y fastidiosa.

No me puedo dormir.

Empiezo á pensar. He vivido cuarenta años, cuarenta años. El estómago funciona mal.

Mi mujer dice que soy ..¡hum!... que ya no la amo con tanta pasión como hace cinco años.

Mi hijo es un imbécil. Sus notas académicas son muy malas: es perezoso: no tiene otra ocupación que patinar á toda hora y leer libros idiotas... Sería preciso ver qué libros lee.

La escuela es una institución atroz que estropea á los niños.

Mi mujer tiene ya la pata de gallo en el rabillo del ojo, y, sin embargo, aun tiene pretensiones.

Mis servicios como funcionario son, en el fondo, de una ñoñería perfecta, si los vamos á discutir lógicamente.

Y en general toda mi vida .. si la fuéramos á discutir lógicamente.

Al llegar á este punto contengo mi imaginación y he abierto los ojos.

¡Qué diablo! ¿á qué viene esa fantasmagoría?

Veo, cerca de mi cama, un libro; un volumen seco, flaco, empinado sobre unos pies largos y finos, que menea la cabeza en señal de aprobación.

Con un rozamiento ligero de sus páginas, me dice:

—¡Sé lógico!

Su catadura es larga, furiosa, y al mismo tiempo triste, y sus ojos, que brillan excesivamente, me perforan el alma.

«Reflexiona un poco; reflexiona bien; ¿por qué has vivido cuarenta años? ¿Qué le has dado á la vida durante ese tiempo? Ni un solo pensamiento nuevo ha germinado en tu cerebro: no has pronunciado ni una sola palabra original en esos cuarenta años; nunca se ha engendrado en tu pecho un sentimiento sano y fuerte, porque hasta cuanto te sentiste enamorado, pensaste siempre: ¡la podré hacer caer?

«Has empleado la mitad de tu vida en instruirte, y la otra mitad en olvidar lo que habías aprendido. Jamás has tenido otros cuidados que tu bienestar, tu comodidad y una buena alimentación. Eres un hombre nulo, insensible, superfluo sobre la tierra y nadie tiene necesidad de ti. Morirás ¿y qué quedará de ti? ¡Nada! ¡Será como si no hubieras existido!»

Entonces el maldito libro se dirige hacia mí; se instala sobre mi pecho; lo oprime: sus páginas tiemblan, me envuelven y me dicen cuchicheando:

«Hay hombres como tú en el mundo por decenas de millares. Toda vuestra existencia se desliza como la de los moluscos, en el fondo de sus cálidas conchas, y por eso es la vida tan enojosa, ¡tan descolorida!»

Escucho aquellos discursos y se me figura sentir que unos dedos fríos y afilados penetran en mi corazón y se pasean por él.

Me ahoga la angustia; experimento malestar, y siento que se apodera de todo mi sér una inquietud indecible.

Nunca me pareció la vida muy luminosa: la consideraba como un deber convertido en costumbre, ó mejor dicho, vivía sin pensar en ello. Vivía, y eso era todo.

Pero esa estúpida obra me ha pintado ahora la existencia con colores insoportablemente monótonos y enojosos.

«Los hombres sufren; quieren algo, aspiran á algo, y tú no te ocupas más que en provecho propio. Tú mismo no encuentras en ello goce alguno, ni haces por que lo tengan los demás. ¿Para qué vives en el mundo?»

Estas preguntas me azoraban, me taladraban, me roían. Yo no podía dormir, y el hombre debe dormir, caballero.

Desde las páginas del libro se fijaban en mí los ojos de los héroes haciéndome esta pregunta:

—«¿Para qué vives?»

—«Maldito lo que os importa saberlo»—hubiera querido contestarles; pero no podía.

En mis oídos zumbaban ruidos y cuchicheos distintos.

Parecíame que el oceano de la vida había cogido mi lecho y me llevaba con él sobre sus olas, balanceándome en el infinito.

Los recuerdos de los años que pasaron, provocaban en mí algo parecido al mareo.

En mi vida he pasado otra noche tan agitada como aquella: os lo juro, caballero.

Y me permito preguntaros: ¿De qué utilidad es para el hombre un libro que le inquieta y que no le deja dormir?

Un libro que siembra de agujas mi cama en vez de desarrollar mi energía, ¿de qué me puede servir?

Decídmelo, si queréis hacerme ese favor.

Es necesario retirar de la circulación los libros como ese.

Sí, caballero, porque el hombre necesita que le den algo agradable: las cosas desagradables se las puede proporcionar él mismo.

¿Qué cómo terminó aquello? De la manera más sencilla.

A la mañana siguiente me levanté irritado, perverso como un demonio: cogí el volumen y se lo llevé al encuadernador.

El cual me lo encuadernó.

La encuadernación ha resultado tosca, pero fuerte

El libro está ahora colocado en la tabla más baja de mi biblioteca, y cuando estoy de buen humor, le doy suavemente con la punta de la bota, y le pregunto:

—¿Quién ha podido más de los dos?

M. GORKI.



RUSIA

Casi toda Polonia está en plena insurrección.

Las tropas y la policía son impotentes para dominar la situación

Los miembros de los clubs revolucionarios están armados de revólvers y puñales, y han notificado á la policía que se guarde de intervenir en sus reuniones y locales, porque será recibida á tiros.

El jueves salieron en manifestación por las calles de Varsovia 20.000 hombres del pueblo, con banderas rojas desplegadas, y la policía no se atrevió siquiera á presentarse, pues los manifestantes la habían prevenido que lincharían al que se presentase.

De Cronstadt llega la noticia de haberse producido allí otro motín de marineros.

La tripulación de uno de los cruceros que debía salir al Báltico á hacer ejercicios de tiro al blanco, se negó á obedecer la orden.

Los iniciadores de la rebelión fueron arrestados y el buque fué remolcado hasta ponerlo bajo los fuegos de las fortalezas de la plaza.

—Se han declarado en huelga 6 000 operarios de los arsenales de Newsky.

—Las autoridades del puerto de Constanza han recibido orden de invitar á los tripulantes del Kniaz Potemkin, cuyo número asciende á 750 á desembarcar sin armas. En tal caso serían tratados como simples desertores. Si, al contrario, se negaran á rendirse ó si intentaran realizar algún acto contra la ciudad el gobierno rumano se vería obligado á proceder contra ellos por medio de fuerza.

Los sublevados rechazaron la intimación, manifestándose firmemente resueltos á no rendirse.

Los marineros dicen que sus compañeros de los demás buques, lejos de tratar de someterlos, han manifestado abiertamente su regocijo por la rebelión del «Kniaz Potemkin».

El cañonero ruso Pzesowape que se hallaba de estación naval en Costanza, fraternizó con los delegados del acorazado sublevado.

En los pueblos inmediatos á Odessa se han observado síntomas de agitación entre los campesinos; éstos intentaron apoderarse de ganados y de propiedades; se enviaron tropas á los puntos de mayor efervescencia.

En Varsovia fué muerto á tiros un oficial de policía, por tres personas que lograron escaparse.

Circula el rumor de haberse sublevado en Cronstadt el acorazado Alejandro II, retirándose del puerto para ponerse fuera del alcance de las baterías de tierra.

En San Petersburgo se ha iniciado la huelga general. Han ocurrido varias colisiones entre la policía y los huelguistas, en la calzada que conduce de la capital á Schusselburg.

—El puerto de Cronstadt ha sido cerrado á la navegación extranjera, y se ha ordenado á todos los buques mercantes que hay allí que vayan á amarrar al puerto de la capital.

—La tripulación del transporte de guerra Prout, se amotinó también.

Los amotinados arrestaron al comandante y á todos los oficiales del transporte.

—Telegramas recibidos de Kielce, capital de la gobernación del mismo nombre, anuncian que los obreros en huelga han provocado serios desórdenes.

Los huelguistas asaltaron la estación del ferrocarril destruyendo los galpones donde se hallan depositadas las mercaderías.

La gendarmería intervino haciendo fuego sobre los asaltantes.

Guerra Ruso-Japonesa

Se anuncia que es inminente una gran batalla á orillas del río Tumen, en donde considerables fuerzas rusas tratarán de contener al avance del ejército de Hasegawa sobre Vladivostock.

—Han terminado definitivamente las negociaciones referentes á la reunión de los plenipotenciarios rusos y japoneses.

Ayer se ha anunciado oficialmente que el barón de Rosen, uno de los plenipontenciarios rusos, llegará á esta capital el jueves próximo, y el otro, consejero Muravieff, á fines del corriente mes.

El gobierno japonés, por su parte, ha designado como plenipotenciarios al barón Komura, ministro de relaciones exteriores, y á su ministro en esta capital, Takahina.

Ambos gobiernos se han reservado la facultad de nombrar, además de los plenipotenciarios, los agregados que juzguen necesarios.

Los plenipotenciarios se reunirán en Washington el 3 de agosto próximo, y estarán facultados para celebrar un tratado definitivo de paz.

—Se ha recibido un telegrama del cuartel general del mariscal Oyama, comunicando que numerosas fuerzas rusas, han sido rechazadas en las inmediaciones de Pinnuiho, después de un combate muy reñido.

El despacho añade que los moscovitas perdieron en esa acción no menos de 400 hombres y que las bajas sufridas por los japoneses, fueron 90, entre muertos y heridos.

MEJICO

Han sido extraídos cien cadáveres de personas perecidas en la catástrofe de Cuanajate; pero, aunque no se han recibido aun informes definitivos sobre el particular, se sabe positivamente que el número total de las víctimas excede de mil.

Los últimos despachos llegados indican que la inundación no fué causada por la rotura de la represa, como se creía hasta ahora, sino por la lluvia torrencial que cayó sobre la hondonada en que la ciudad está situada. El río que pasa por la ciudad se transformó en un torrente é inundó toda la región. Todo eso ocurrió de repente, y los habitantes tuvieron apenas tiempo para huir á los barrios altos de la ciudad. Todas las casas de esos barrios están transformadas en depósitos de cadáveres ó en hospitales.

La pequeña ciudad de Marfil, término del ferrocarril que lleva el mismo nombre, ha sido también arrasada por las aguas, y se cree que allí ha habido muchas víctimas.

Se sabe ahora que en el descarrilamiento del tren que se dirigía á Marfil perecieron siete pasajeros y treinta y tres resultaron heridos, todas las víctimas son pasajeros de tercera clase. La locomotora, el furgón y los vagones de tercera cayeron al agua.

La vía está destruida en cuatro puntos cerca de la estación de Iraguato, donde ocurrió el desastre, y al Sur de Marfil los rieles han sido arrastrados por las aguas en un extensión de varias millas.

BRASIL

Ha sido detenido por la policía de Rio Janeiro el anarquista español Pablo Raposo, sindicado como participante en la treta del atentado contra Alfonso XIII en París. Causó gran sorpresa la detención, por ser evidente que el supuesto atentado no pasa de un ardid policial y que, de todos modos, mal podría tenerse en el Brasil pruebas suficientes para acusar de participación en él á un recién llegado.

—Más de una mitad de los confinados en el Acre por la última revolución, han muerto allí víctimas de las fiebres reinantes.

NORTE AMERICA

Los carreros huelguistas de Chicago hicieron volar con dinamita el establecimiento Hanna Engine Works.

El sereno del establecimiento resultó muerto por la explosión.

Los perjuicios materiales originados por el atentado se calculan en 70 000 dólares.

URUGUAY

Continúa en el mismo estado el conflicto entre los pescadores de la casa de Galcerán y la empresa.

Los obreros han nombrado una comisión encargada de mantenerse á la espera de las proposiciones que la empresa quiera hacer á sus obreros.

Desde luego se ha resuelto no aceptar ninguna proposición que no importe el restablecimiento de las condiciones en que se trabajó hasta hace pocos días.

Teoremas y Problemas

Ante un punto de mira semejante y tan unilateral, tenemos sobradas razones para considerar á ese número de sabios, como los fieles continuadores del pensamiento de Descartes, quien, si ponía en los labios del hombre, el *cogito ergo sum*, en cambio es muy conocida su concepción respecto de los animales, que eran conceptuados por él, como animados, únicamente por movimientos reflejos.

Pero al hacerlo, han olvidado que la dirección capital de la inteligencia del filósofo Descartes en lo que se refiere á psicología y ciencias morales, es absolutamente idealista, dándole á este vocablo toda su expresión filosófica, y que en cambio si el progreso de la intelectualidad ha destruido sus ideas respecto á los animales como absurdas, el mérito y la grandeza de la obra del pensador, eminentemente racionalista, no se han menoscabado en un ápice.

Repetimos, nuestra primera confesión de que en nuestra amplitud de estudiosos y comprensivos, opinamos, que las dos divergentes orientaciones del pensamiento, adolecen del mismo y hondo defecto de exclusivismo y limitación. La escuela que cifra sus conquistas científicas en la estricta observación de lo objetivo y de lo que hiere nuestros sentidos, y se obstina en cimentar sus conclusiones de sociología sobre una sola faz de la vida individual y social, es decir, sobre la faz inferior que hace creer en la absoluta analogía é identidad de la especie humana con las demás especies. Y la que por el contrario, cree, que en la existencia y destino de los hombres, todo lo que éstos tienen de común con los demás seres del mundo, está incondicionalmente supeditado al dominio de las manifestaciones de orden superior y propio de la humanidad, puesto que la peculiariza como tal, nos merecen ambas en nuestra mentalidad, igual adversión y resistencia.

Creemos que las sociedades humanas, han de ser estudiadas en todos los múltiples y diversos factores que concurren á su formación y existencia, y que por lo tanto, siendo éstos, únicos y propios, estamos en el deber de emplear esquemas de lógica y método, mucho más vastos y complejos que los que sirven para el estudio y la investigación de agregados sociales, compuestos por animales más simples y más inferiores.

Por esto no podemos jamás conciliar

PEDRO KROPOTKINE 94

Memorias de un revolucionario

Y si la causa de su desgracia ha sido un desarrollo morboso del apasionado carácter sensual de su naturaleza, ahora, después de haber pasado un número de años en la prisión, este carácter enfermizo se desarrollará aún más, en muchos casos en proporciones aterradoras. En ese último concepto—el más peligroso de todos—, la educación del presidio es tan eficaz como deplorable.

En Siberia vi qué clases de antros de inmundicias y semillero de ruina moral y física eran las asquerosas cárceles, «no reformadas», y ya á la edad de diez y nueve años pensé que si hubiera menos aglomeración en los dos dormitorios, una clasificación especial en los presos y se les proporcionara á éstos una ocupación agradable, la institución podría sensiblemente mejorarse.

Hoy tengo que desechar semejantes ilusiones; he podido convencerme á mí mismo de que en cuanto á sus efectos sobre el preso y sus resultados para la sociedad en general, las mejores prisiones «reformadas»—sean ó no celulares—son tan malas ó aún peores, que las sucias cárceles antiguas. Ellas no mejoran al preso; por el contrario; en la inmensa y abrumadora mayoría de casos ejercen sobre ellos los efectos más lamentables. El ladrón, el estafador y el granuja que han pasado algunos años en un penal, salen de él más dispuestos que nunca para continuar por el mismo camino, hallándose mejor preparados para ello, habiendo aprendido á hacerlo mejor, estando más enconados contra la sociedad y encontrando una justificación más sólida de su rebeldía contra sus leyes y costumbres, razón por la cual tienen necesaria é inevitablemente que caer cada vez más hondo en la sima de los actos antisociales que por primera vez le llevaron ante los jueces.

Lo que el individuo haya de hacer después de cumplido, habrá de ser, forzosamente, mayor que lo antes realizado, viéndose condenado á terminar su vida en una prisión ó en una colonia de trabajos forzados. En el libro á que he hecho antes referencia, digo que las prisiones son «universidades del crimen, mantenidas por el Estado.» Y ahora, pensando sobre el particular, después de quince años, á la luz de la consiguiente experiencia, no puedo por menos que ratificarme en lo que entonces afirmé.

Personalmente no tengo razón alguna para quejarme de los años que pasé en una prisión francesa. Para un hombre activo é independiente, la limitación de ambas cosas, libertad y actividad, es por sí sola una privación tan grande, que de todas las restantes, de todas las pequeñas miserias de la vida en prisión, no vale la pena de ocuparse.

Como es natural, cuando oíamos hablar de la vida política tan activa que se hace en Francia, sentíamos doblemente nuestra forzosa pasividad. El fin del primer año, particularmente si el invierno es triste, es siempre penoso para el preso, y al llegar la primavera se siente con más fuerza que nunca la falta de libertad. Cuando vi desde nuestras ventanas los prados vistiéndose de verdura y los cerros envueltos en un manto gaseoso, ó al ver correr al tren por el valle hasta perderse entre las montañas, sentía vivamente grandes ansias de seguirlo y respirar el aire de la selva, ó ser arrastrado por la humana corriente á una populosa ciudad. Pero el que une su suerte á la de un partido avanzado, debe estar preparado á pasar algunos años en prisión, y no tiene derecho á quejarse; comprende que, aún preso, no es por completo una parte inactiva del movimiento que extiende y fortalece las ideas que le son tan queridas.

En Lyon, mis compañeros, mi mujer y yo, es indudablemente que encontramos muy groseros á los vigilantes y capataces; pero después de los primeros rozamientos, todo quedó arreglado. Además, la administración del establecimiento sabía que la prensa de París estaba á nuestro lado, y no querían traer sobre sus cabezas los truenos de Rochefort y la punzante crítica de Clémenceau, freno que, por otra parte, no se necesitaba en Clairvaux, pues pocos meses antes de llegar nosotros, todo el personal había sido renovado. No hacía mucho que un preso había sido muerto en la celda por los vigilantes, colgando después el cadáver para disimular un suicidio; pero esta vez el médico no se hizo solidario del hecho; el director fué destituído, y la situación mejoró visiblemente en el interior de la prisión. Los recuerdos que conservo de su jefe son, por cierto, agradables, y, en suma, mientras estuve allí pensé más de una vez que los hombres son mejores que las instituciones á que pertenecen. Pero, por lo mismo que no tengo agravios personales que vengar, puedo más libre é incondicionalmente condenar el sistema en sí mismo, como resto del obscuro pasado, falso en sus principios y fuente de innumerables males para la sociedad.

Algo más debo mencionar, por tratarse de una cosa que me impresionó, talvez más que el efecto desmoralizador de las prisiones sobre los presos. Qué foco de infección es toda prisión—y hasta toda Audiencia—, por su vecindario, por la gente que vive en sus inmediaciones.

Si Lombroso, que tanto se ha ocupado del «tipo criminal», que pretende haber descubierto entre los presos, hubiera hecho los mismos esfuerzos para conocer la gente que mora en torno de los mencionados establecimientos—esbirros, espías, picapleitos, policías secretos, timadores y otros por el estilo, hubiese tenido probablemente que convenir en que su tipo criminal tiene mayor extensión geográfica que las paredes de una cárcel. Jamás vi tal colección de rostros del más bajo tipo humano como los que encontré en los alrededores y en el interior del *Palais de Justice*, en Lyon, cosa que dentro de los muros de Clairvaux no había hallado.

Dickens y Cruikshank han inmortalizado algunos de estos tipos, los cuales no representan más que un mundo que revolotea alrededor de las Audiencias y difunde su infección en un gran radio en torno suyo, pudiendo decirse otro tanto de cada prisión central, como Clairvaux. Es una atmósfera de pequeños robos, estafas y raterías, espionaje y corrupción de todas clase que, como la mancha de aceite, invade cuanto le rodea.

Todo esto lo observé, y si antes de mi condena ya yo sabía que la sociedad se equivoca en su actual sistema de castigo, después de dejar á Clairvaux conocí que aquél no es sólo malo y erróneo, sino también sencillamente ridículo, cuando en parte inconsciente y en parte por ignorancia de la realidad, mantiene por su cuenta estas universidades de corrupción, bajo la ilusión de que son necesarias como un freno contra los criminales instintos del hombre.

XIV

Todo revolucionario encuentra en su camino muchos espías y *agents provocateurs* y á mí me ha tocado también mi parte correspondiente en el asunto. Todos los gobiernos gastan sumas considerables de dinero en mantener esta clase de reptiles; y, sin embargo, no son peligrosos más que para la gente joven. Quien haya tenido alguna vez experiencia de la vida y conocimiento de los hombres, pronto se da cuenta de que hay algo en torno de tales gentes que da motivo á recelar. Reclutadas en el fondo de la sociedad, entre hombres del tipo moral más bajo, con solo fijarse en el carácter moral de la persona con quien se tropieza por primera vez, pronto se nota en la manera de estos «soportes de la sociedad» algo chocante que da lugar á hacerse esta interrogación: ¿Qué ha traído ese hombre hacia mí? ¿Qué cosa puede tener de común con nosotros? En muchos casos esta simple cuestión es suficiente para poner á uno en guardia.

Continuará.

la franqueza de nuestra intelectualidad con los sabios, que en alas de frágiles procedimientos y métodos analogéticos, se remontan á despecho de su prurito científico, á los altos dominios de la vida humana. En asuntos de índole puramente reflexiva y de fría meditación, á pesar de nuestra amorosidad literaria, no nos parece simpática la actitud de quienes con algún caudal de cogniciones y rarezas científicas, extraídas con análisis desde los fondos de una vida sencilla é inferior, se trasladan al mundo moralmente humano con el error de la metáfora y del tropo, figuras más ó menos literarias, y en este caso de una literatura nefanda para la sana lógica, puesto que, si ellas se ofrecieron en un principio para la momentánea y fácil expresión de lo que se conoce vagamente, y se está en vísperas de conocer, no puede hoy la ciencia, en su carácter, prodigarles sanción, como verdades, ni aún como hipótesis.

Generalmente las comparaciones seducen al estudioso con el embeleso de la facilidad. Y solamente á esto, atribuimos el origen de ese rumbo que muchos se empeñaron en imprimir á los estudios de sociología humana, impulsados más por la literatura y la simple expresión linguística, que por el entusiasmo del aserto científico.

La Biología y las ciencias experimentales, exhibieron la clarovidencia en toda la vastitud del vocablo: *organismo*, y algunos sabios no titubearon en armonizar la estructura de la vida social de los hombres, con su estricta significación. En ese molde, cuyo espíritu de expresión está limitado al mundo de donde ha surgido, pretendieron volcar y ajustar la originalidad de la vida humana en sus maneras sociales, violentándola estérilmente con todas sus inherentes cualidades que no tienen analogía más que consigo mismas.

EL PREMIO

En la última página de *El Diario*, enancada á la sección «Agricultura y ganadería» encontramos ayer este hallazgo:

«Un grupo de armadores, gerentes del ferrocarriles, industriales y mayoristas, ha tomado á su cargo la iniciativa de organizar una gran manifestación pública al presidente de la República, con motivo de la próspera marcha del país».

Como se puede observar por el laconismo y la ubicación de la noticia, ni el diario presidencial da importancia á la ocurrencia de los capitalistas, agradecidos al presunto contentor de los movimientos huelguistas.

La manifestación, el manifestado y los manifestantes, todo ello cabe holgadamente en una carcajada. Aquellos, los armadores *ed altri*, quieren á la falaz esperanza de tranquilidad, de aplastamiento de la organización revolucionaria que les hizo entrever Quintana; y este, Petronio impotente, sueña la gloria jamás igualada de detener un ideal, de ser él, él solo, la muralla china que preserve su santa tierra del contagio anarquista.

En verdad, en verdad que es tentador el ascenso de abogado de los ferrocarriles á Antecristo de la Revolución!

Solo que le falta talla, al ambicioso. En estas luchas no se vence con cosmético ni con pulverizador......

La marcha próspera del país, entienden todos esos señores por el estancamiento, en una atmósfera mental de Siberia, con Quintana de Padre Eterno teniendo á su diestra el grotesco volumen de algún armador ó gerente de ferrocarril, cabezas casi visibles de la manifestación en agraz

No hay que decir que, de llegar ésta á realizarse, los manifestantes no pasarán del centenar: la delicadeza casi femenina del presidente no podría sufrir el contacto de la muchedumbre, ni su olor ni su clamor.

Confortémosnos: la patria está salvada.....

LL DIA POLICIAL

Misterios de los calabozos

Los diarios amigos de la policía dan la noticia sin un comentario, en unas cuantas líneas, como la cosa más natural.

He aquí el suceso: Francisco Lino, conducido á la comisaría 9ª por ebriedad, el 2 á la noche, falleció al siguiente día en el calabozo á que lo arrojaron. La Asistencia Pública llegó á tiempo tan sólo de constatar la muerte. Nada más.

Es así como en la casa policial mueren misteriosamente los presos, sin un cuidado, sin que nadie se preocupe de investigar porqué y en cuales condiciones la defunción se produjo.

No hace mucho, en la provincia de Buenos Aires, ocurrió un hecho análogo. De las investigaciones ulteriores se vino en conocimiento de que el detenido que falleció no era un ebrio, sino un enfermo sujeto á síncopes, y que la muerte fué debida á la húmedad malsana del calabozo, en una noche crudamente fría.

La reminiscencia puede ser una luz. Conocidas son las prácticas de la policía de la capital con los arrestados. Inoficiosamente se les ponen las esposas, martirizándoles los brazos, cuando todavía están en la calle, y es fácil presumir los actos de salvajismo realizados en ellos después de encontrarse en el local cerrado de las comisarías. Hay precedentes de castigos brutales aplicados á los presos, hay casos de ensañamiento cobarde con infelices borrachos, que muchas veces, al volver en sí, tardaban en explicarse el origen de las equimosis que cubrían su cuerpo.

Es generalmente conocida la condición de los calabozos, en los que falta toda higiene, pues sirven de mingitorio á los detenidos y, á veces, á los mismos guardianes. Mal ventilados, estrechos y húmedos, al extremo de que en el piso llega á formarse una capa de lodo, se imagina, sin esfuerzo que una noche pasada en ellos, preceda, seguramente, á una enfermedad.

Pero hay todavía otro antecedente que, para este caso, debe ser tenido muy en cuenta. Ciertos comisarios tienen la costumbre de hacer dar un baño feroz á los ebrios que son tomados en su jurisdicción; y cualquiera se imagina las consecuencias de esos baños, en noches como las de este mes y especialmente la del 2, que fué precisamente en la que se detuvo á Francisco Lino.

Si en efecto éste se encontraba ebrio cuando lo aprehendieron, puede calcularse los resultados de la ducha sobre su organismo, y aún descartando esta hipótesis, lo que debió ser esa noche atroz, en un local mojado, entre toda clase de malos olores, expuesto á un frío considerable, en la depresión física que subsigue á la excitación artificial de la embriaguez.

No deja de ser curiosa la tardía llegada de la Asistencia Pública, que rara vez llega á tiempo, y nunca, en estos casos, puede hacer más que constatar el fallecimiento, sin responsabilidad, por su puesto, para la policía. Se ha hecho cargo del cadáver, probablemente para practicar una autopsia, cuyo resultado se puede desde ya señalar.

He aquí que la ley de residencia llega á ser inocua, pues más eficacia que ella ofrecen los calabozos de las comisarías seccionales, antesalas de la eternidad...

LA BARBARIE EN ACCION

El domingo último, en momentos en que se celebraba en San Nicolás una reunión pública de propaganda, en la calle Buenos Aires esquina Garantías, cuatro individuos que en estado de ebriedad pasaron en un coche profirieron insultos contra los obreros allí reunidos y amenazas de muerte lo que promovió un incidente. Los del coche hicieron uso de revólvers, resultando varios heridos.

La policía intervino presentándose en el lugar del suceso nueve guardias de cárceles y varios vigilantes armados á bayoneta y al mando del comisario Roberts. Terminado el desorden estas fuerzas se trasladaron á un local cercano donde estaban en asamblea los obreros estivadores con la presencia de varios delegados del Rosario, y apuntando con las armas, los obligaron á disolverse. Felizmente en esta segunda mazorcada no hay que lamentar nuevas víctimas.

Poco después, en el C. C. O. se reunió un grupo de obreros de todos los gremios, que protestaron contra los atropellos y resolvieron exteriorizar su indignación con un paro general cuya fecha no se ha designado aún.

He aquí ahora la comunicación que sobre este acto vergonzoso nos envía la Sociedad Estivadores Unidos del puerto de San Nicolás:

Al compañero Alberto Ghiraldo, Salud.—Le agradeceremos se sirva dar á la publicidad las siguientes líneas:

La comisión directiva de esta sociedad, interpretando los sentimiento de sus consocios, tiene el agrado de dirigirse á los compañeros del diario LA PROTESTA, á fin de hacerles presente que, encontrándonos reunidos provisoriamente, en un local sito en la calle Buenos Aires y Garantías de esta ciudad, con el sano y deliberado propósito de oir la palabra que en forma de conferencia nos dirigían los delegados de ambas sociedades del Rosario, compañeros Justo Báez Federico Arce, Octavio Gómez, José Iglesias, Luís Giménez y Manuel Gómez, y después de la orden previa que pasamos al comisario fuimos sorprendidos cobarde y traidoramente por el comisario de policía Victor Roberts que al frente de varios agentes y algunos guardia cárceles, á las órdenes del capitán Manelli, dió orden de hacer fuego contra los *anarquistas-carneros*, orden que, felizmente, fué desobedecida por el sosodicho capitán, cuya conducta fué dignísima impidiendo así un choque sangriento que hubiera sido inevitable, ante la actitud agresiva y hostil del comisario de la localidad.

Al abalanzarse el comisario á la tribuna que provisoriamente fué levantada, en la que se hallaba el compañero Federico Arce—presidente de la Sociedad Estivadores del Rosario—, dirigiendo la palabra, vociferó con toda la altivez de un funcionario desleal y despótico: «¡Yo soy el comisario y mando inmediatamente salgan todos afuera!» Y con revólver en mano, y al frente del piquete de la cárcel abocando al pecho de los ciudadanos, pronunció el osado las textuales y siguientes palabras! «Soy hombre de cojones y han de pasar por encima de mi cadáver sino desalojan enseguida».

Repetimos: debido á la valiente y digna actitud del capitán Manelli, inocentes trabajadores no han rendido su vida, á la celada cobarde y traidora de semejante capitanejo demostrando una vez más, los obreros de la colectividad Nicoleña, ser hombres conscientes, que con civilización y cultura responden á los hechos criminosos de las mismas autoridades.

¿Queréis saber la causa de estos hechos? Es que el proletariado Nicoleño quiere concluir con los Zánganos y parásitos que nos oprimen y denigran, coartándonos la libertad y el derecho de reunión que la constitución nos acuerda, como ciudadanos y hombres libres.

Quiere también, concluir con la mal llamada «Libre Trabajo» que no es más que una agencia de conchavos, sostenida y amparada por la liga patronal y la influencia personal del doctor Costas, fundador y redactor de los estatutos de la nombrada sociedad, cuyo directorio le constituyen los mismos capitalisias, en cuya se ven obligados los obreros á ingresar si quieren trabajar en los embarcaderos. A su frente se halla Florindo Tebes, instrumento servil á las maquinaciones del mayor Castex, del ejército, qu en ha llegado á la inicua y absurda pretensión de militarizar á los afiliados á esa sociedad, obligándoseles á usar una gorra que sólo llevan los cautivos en las fronteras y los presos en las cárceles, respondiendo estos hechos á los anhelos de ciertos politicastros que tratan de desvirtuar la verdad de los trabajadores que buscan que la luz se haga, donde no hay más que tinieblas.

Sin más, aprovechamos esta ocasión para saludaros fraternalmente.—*La Comisión*.

S. Nicolás, julio 3 de 1905.

La inmigración en América

EN EL BRASIL Y LA ARGENTINA

Todos saben la propaganda que agentes pagados por los gobiernos de estas repúblicas, hacen entre el obrero en Europa. Todo son promesas alhagadoras, ofrecimientos de toda clase, al extremo de que el obrero europeo imagina á América como una nueva tierra de promisión, donde sólo es necesario desembarcar en sus playas, para recoger á puñados fortuna, bienestar y dicha.

Para prometer no se empachan los *desinteresados* propagandistas; la cuestión es atraer cargamentos de hombres que invadan los desiertos. Una vez llegados, el *embarcador* ha cobrado ya su prima y poco le importa la decepción del engañado.

Y el obrero que, abandonando hogar, familia y trabajo, se arriesga á la empresa fascinado, engañado por la falsa propaganda, se encuentra al desembarcar abandonado en la miseria y la desnudez, sin poder ni hallar una ocupación donde ganar su sustento. Y si se atreve á salir al campo, entonces...

Pero escuchad lo que dice un periódico del Brasil:

«Lo de *Ibitirima*, de que hablamos en otro número, no tiene importancia.

Todo se reducía á que los colonos no cobraban sus salarios hacía años, y que en vista de que así iban á continuar por toda una eternidad acudieron á la autoridad y requirieron y obtuvieron el embargo del café en la planta todavía, para responder á sus créditos; pero cuando quisieron recogerlo, el patrón de la hacienda y sus satélites, armados hasta los dientes, pretendieron á viva fuerza atropellar á los trabajadores, y uno de los mismos no estando para tales bromas, mandó al otro barrio á tan excelente como humanitario patrón.

Ahí tienen ustedes la historia del hecho; colonos que no cobran, que son maltratados, y que se hacen justicia por su mano.

¿Les parece á ustedes mal?

A nosotros, nó»

Para el recibimiento de los inmigrantes en el Brasil acostumbran el mismo procedimiento que aquí. Se les desembarca como animales y se les arroja al famoso *hotel*, verdadero establo.

El mismo periódico da también algunos sujestivos datos sobre el alojamiento que el gobierno de aquella república destina á los inmigrantes.

Es interesante; dice así en un suelto titulado:

«POCO Á POCO ..—Gran enojo causó al Sr. Secretario de Agricultura el que *La Voz* se atreviera, hace poco tiempo, á poner de relieve y á censurar como debía la inmunda manera de tratar á los emigrantes en el pomposamente llamado Hotel de Inmigración—que en rigor de verdad sería honrarle demasiado llamándole presidio,—y no faltó entonces el consabido oficioso desmentido en la prensa adicta al Gobierno, ni las consiguientes más ó menos embozadas amenazas á nuestros supuestos abusos de lenguaje, que es como los periódicos calificaban nuestras palabras; amenazas á las que contestamos desafiándoles á todos, prensa y Gobierno, á efectuar una amplia investigación en la que nosotros probaríamos ser verídicos los hechos narrados.

El reto no fué aceptado, ¡qué había de ser!, por desdén hacia nosotros, dirán ellos; por miedo al ridículo en que íbamos á dejarles, afirmamos nosotros.

Asegurábamos en aquella ocasión que los inmigrantes dormían hacinados como cerdos, sin una mala cama en que descansar sus huesos, y en una comunidad de sexos que debía horripilar á los delicados moralistas que dirigen la administración pública—pues esos señores podrán carecer de otras dotes, pero es de suponerles una moralidad á prueba de... camas. Mas claro es que habían de ser mentira nuestras afirmaciones, cuando el oficialismo las hizo desmentir rotundamente

Y seguramente que para confundirnos, para aniquilarnos, para que otra vez, antes de hablar, meditemos lo que decimos y para taparnos la maldita boca, se mandaron construir infinidad de camas, que, actualmente, están montando en dicho ¡HOTEL!

La demostración no puede ser más contundente: dijimos que se dormía en el santo suelo, en esteras sucias y mal olientes y llenas de bicharracos, y el Gobierno, para probar que mentíamos, al cabo de algún tiempo, ha mandado hacer camas.

Eso es una mala pasada que se nos ha hecho y de la que no creíamos capaces á los hombres del gobierno, ¡palabra!, porque acostumbrados á ver al modernísimo sistema de alojamiento de aquel Hotel, ó Palacio, si así lo quieren, es casi un crimen modificarle, pues así el inmigrante contraerá malos hábitos y se acostumbrará á dormir como persona, cosa para la cual no se le ha llamado á este país.

¡Sí, para dormir! ¡Ya te las dirán de mi sas!, como dicen en España.

Ya se contentarán con reventarse trabajando y gozando las inefables caricias de los látigos de los CAPANGAS, á trueque de algunos miserables ochavos que cobrarán á «à pizcos» .. ó á pescozones.

Sea como quiera, sépase que, en adelante, los inmigrantes tendrán cama en que descansar, aunque el Sr. Secretario de Agricultura lo haya dispuesto así para darnos rabia á nosotros; y que lo de la PROMISCUACIÓN se suprimirá también; y que lo de la alimentación tal vez se arregle, y lo de la higiene, y lo de la...

Que POCO Á POCO IBA HILANDO LA VIEJA EL COPO.»

A lo menos cabe un *consuelo* á los que llegan á las playas brasileñas; el de que *poco à poco* se va mejorando pero para los que se dirigen á estas playas, la ciudad del millón, no hay esperanza de mejorar. O en la calle ó en la ingrata compañía de bicharracos y gérmenes de todas las enfermedades que tanto abundan en el inmundo casucho que irónicamente llaman *Hotel*.

Tomen nota los obreros europeos.

La comisaría de investigaciones y la libertad de reunión

Al salir el jueves de la función pro inundados, en el salón Suizo, el compañero Vicente Colimodio fué detenido y llevado á la comisaría de investigaciones; por supuesto, una vez allí se le incomunicó. Recién al día siguiente le tomaron declaración actuando en esta diligencia el propio comisario Valle y el sicofante Fopiani, que aspira, por lo que se ve, á hacer oficio de chinche en la epidermis obrera...

La farsa de la declaración merece que la reproduzcamos, como acabada muestra de la perfidia que informa los procedimientos policiales. Colimodio fué puesto al corriente de la acusación que se le dirigía, consistente en haber asistido á cierta reunión del grupo «Luz y Progreso» y al local de la «Benevolenza», la noche que sesionó la Liga de Inquilinos: grave culpa! y con este antecedente, se invitó al acusado á que se explicara: como sus respuestas no satisfacieron al omnipotente comisario, éste hizo notar «que el preso se negaba á responder» mandando reconducirlo al calabozo.

Más tarde se le condujo á 24 de Noviembre, habiendo sido condenado á 30 ps. de multa ó veinte días de arresto, por el delito de portación de armas. Calimodio, sin embargo, no usa ninguna clase de armas, ni las llevaba el día de su prisión. Es un vil pretexto para castigar su concurrencia á reuniones libertarias.

La detención de este compañero fue indicada ó pedida por Enrique ó Alfredo Trelemen, un personaje que, después de haber pertenecido á la cofradía lunfarda, parece ser que ascendió á pesquisante Trelemen se encontraba en la función de la Casa Suiza y llamó la atención de Colimodio, á quien ya otra vez había hecho tomar preso.

Viendo que el último hablaba, designándolo, con otros compañeros, se dió prisa á salir y poner en acecho de aquél al ya mencionado Fopiani

No es novedad, que los ladrones cansados de ejercer su productiva pero arriesgada industria, se asilen en la comisaría de investigaciones, donde son recibidos con los brazos abiertos y á cuyo servicio ponen su conocimiento del medio lunfardo. Y en esta nueva faz de su vida estrechan alianza con otros empleados de investigaciones extraídos de esa categoría que el sentido popular ha caracterizado con la gráfica denominación de canfinfleros.

Y son éstos los cuidadores de la burguesía, encargados de debelar la agitación libertaria.

Por las provincias

SANTA FÉ

La táctica policial ensayada, con tan buen éxito en Helvecia, por la policía de esta provincia, ha provocado el celo de los congéneres del Rosario, cuya leyenda delictuosa los obliga á no dejarse ultrapasar en la comisión de barbaridades.

En la segunda ciudad argentina, en el quinto año del siglo XX, el látigo y el machete se destacan por encima de todas las cabezas, enarbolados á guisa de exponentes de la cultura nacional.

Un compañero nos hace conocer cierto suceso, ocurrido en pleno día, de repugnante brutalidad que bastaría á justificar sobradamente una ruidosa retaliación.

En la esquina Italia y Catamarca de la ciudad antedicha, el agente 64 de policía, oprimiendo entre sus piernas á un obrero tendido en el suelo, castigábale sañosamente con su machete, entre el coro de indignaciones pasivas con que los transeuntes protestaban de semejante ignominia. Y esto pasó á la luz del día, en un parage céntrico, el domingo 2 del corriente, sin que una intervención enérgica se hiciera sensible á favor de la víctima.

Esta fué un trabajador, del taller de fundición Righeto, distante media cuadra del sitio en que se produjo la hazaña policial, realizada sin un pretexto siquiera

Esto sucede á diario, en la tierra clásica de la libertad, que dentro de tres días conmemorará *su independencia* y todavía no ha sabido independizarse de la bota del sayón, del salvajismo primitivo ni del gaucho malo...

SANTIAGO DEL ESTERO

Para fijar inequivocamente la fisonomía moral de los políticos de tierra adentro, que todos prometen hacer la felicidad y contribuir al enriquecimiento de sus súbditos—léase conciudadanos,—no hay sinó ver la forma en que se desempeñan cuando los negocios les llevan á rozarse con los obreros. Tenemos actualmente un buen spécimen de «distinguido hombre público» mediterráneo en el flamante senador Pinto, de Santiago, cuya primera preocupación al llegar á Buenos Aires fué ofrecer sus homenajes á Quintana y buscar su aristarco en Benito Villanueva.

El Liberal consigna el siguiente rasgo, interesantísimo, del representante popular: «Como patrón? Una calamidad. Sus peones eran alimentados con carne infecta de reses flacas y apestadas, y los salarios ínfimos tarjados á razón de tareas imposibles, fijadas y exigidas *manu militari* de jefe político.»

Con este precedente, Pinto está muy en carácter desempeñando su papel de senador, al lado de Láinez, que se le aparerará cuando haya que pedir ó justificar alguna hecatombe de obreros.

MENDOZA

La empresa telegráfica «Centro sud américana», que ha sentado sus reales en esta provincia, posee una oficina, entre otras, instalada en Punta de Vacas, en plena Cordillera, interrumpiendo el desierto y á cargo de un sólo empleado, con la categoría ó remuneración de auxiliar. Ultimamente, éste ha sido separado de su puesto, abandonándosele con su familia, por las nieves y sujeto á toda clase de privaciones.

A la fecha de las últimas noticias, la familia no tenía con que mantenerse y él estaba á punto de perecer, de un momento á otro, según leemos en el diario de la capital mendocina *El Comercio*, del que tomamos esta noticia.

Y esto pasa en la tierra de los excelentes salarios, donde nadie se muere de hambre!

BUENOS AIRES

El sensato artículo que á continuación reproducimos, pertenece á *La Ley*, de Mercedes, en la cual apareció con los epígrafes de «Instituciones siniestras—Millones para espionage».

Y dice así:

«El espionage, como institución oficial, ha tomado en Buenos Aires caracteres alarmantes.

En tiempos de la primera dictadura, cuando el general Rosas necesitaba conocer la vida íntima de los «salvajes unitarios», ideó el reclutamiento de las mulatillas del servicio doméstico porteño y puso en manos de la Ezcurra el manejo de la cuadrilla.

El expediente dió los resultados naturales: damas y caballeros caían diariamente bajo el azote de la mazorca, acusados por su servidumbre, la que, alzada á la categoría de fiscal y tribunal de primera instancia, tenía generalmente acusaciones y fallos irrevocables. La Sociedad Popular Restauradora, brazo siniestro del tirano, no hacía más que ejecutar bárbaramente las decisiones de éste, inspiradas en las delaciones de los sirvientes y en los consejos de su directora doña María Josefa Ezcurra.

No dice la historia si está inquisición política fué costeada por el estado; sólo deja constancia que enlutó casi todas las familias de Buenos Aires y que degradó los más virtuosos hogares.

En esta otra dictadura, la institución del espionage oficial ha refinado su perversión: necesitando conocer la vida íntima de los «salvajes radicales,» ha reclutado en los bajos fondos masculinos los necesarios elementos—unos mil delincuentes—para hacer guardia constante, día y noche, á los más espectables miembros del radicalismo, los que se ven á todas horas y en todas partes seguidos á dos pasos de distancia por estos representantes del gobierno, nuevos fiscales de la segunda restauración de las leyes del P. A. N.

Cada espía recibe por su «honesto» trabajo, cinco pesos diarios, esto es; ciento cincuenta pesos mensuales, costando por tanto este «servicio» á la nación, *un millón ochocientos mil pesos anuales* sin contar los gastos diarios á que está autorizado cada madgiar y el sueldo crecido del sucesor de la Ezcurra, todo lo cual puede calcularse en doscientos mil pesos anuales. Total, *dos millones de pesos*

UN ARGENTINO DEPORTADO

EL CASO ALBILLINI

Como un nuevo padrón de ignominia para los mandones de esta tierra y mientras no se tomen las medidas del caso para que el ciudadano Francisco Albillini, argentino de nacimiento y actualmente deportado regrese á ésta, publicamos, como permanente, copia de su libreta de enrolamiento:

REPUBLICA ARGENTINA — *Ejército Nacional*.—Matrícula número 1416. Región 1ª, Capital, Regimiento 9º infantería.

"El ciudadano Albillini Francisco, nacido el día 1º del mes de agosto del año 1870, en la República Argentina, provincia de Santa Fé, departamento de Rosario, cuyas reseñas van designadas al margen, se halla inscripto en la Guardia Nacional con arreglo á la ley 4031 dictada por el Congreso Nacional y para su resguardo se le expide esta libreta:

"Capital Federal, Junio 18 de 1902.

" *Reseñas*—Provincia, Capital, sección 31. policía; domicilio, Guayanas 473; color, blanco; ojos, azules; nariz, regular; boca, id.; pelo, castaño; estatura, 1.60; estado, casado; profesión, panadero"

Hay un sello que dice "Regimiento 9. de infantería, G. N. de la capital."

En la página 29 de la misma libreta, sección "Observaciones" dice así: "Julio 19, 1902.--Enrolado con acta juez de paz, sección 31. de la capital, y expedida en la fecha" Firma: Enrique Ryen, y el mismo sello anterior.

La libreta en cuestión está depositada por la compañera de Albillini en la dirección de LA PROTESTA y á disposición del que quiera verla.

A los suscritores de LA PROTESTA

Encontrándose enfermo uno de los cobradores de LA PROTESTA y necesitándose con urgencia dinero en esta administración se pide á los suscritores pasen á abonar sus mensualidades atrasadas con la brevedad posible.

LA PLATA

MONTEPIO CIVIL

Por no haber llenado los requisitos exigidos por la ley para la presentación de las solicitudes á la comisión del montepío civil, ha sido postergada la consideración á despacho de varias solicitudes presentadas.

Algunas de ellas pertenecientes á personas casadas, requieren la autorización marital para renunciar á los derechos acordados por las leyes anteriores del montepío, aceptando en cambio la ley en vigor.

Otras se refieren á madres de menores que no han obtenido autorización judicial para aceptar la reforma.

Y, en fin, otras han sido demorados por no expresarse con claridad las solicitantes.

Las solicitudes demoradas por esa causa son las siguientes: hijos de José Lomiccelli, Antonia B. de Griecco, Matilde L. de Barone, Rosa S. de Barto, Antonia Diaz de Duro, Benita V. de Cordal, Carmen Caldenstey, Noemí Crustaul, María P. de Castañeda, Angela de M. de Tarante, Graciana R. de Raggio, Cruz M. de Ela, Carmen O. de Airala, Tomasa O. de Arévalo, Andrea E. de Arraiza, Luisa S. de Bóo, Felisa S de Basscochea, Juana G. Caratti, Juana M. de Connk, Micaela V. del Rio, María C. de Ferreira, Manuela A. de García, Carmen de la T. de Gallardo, hijos de Carmen C. de della Croce, Marta B. de Halbach, Hijos de Alejandro P. Justo, Hijas de Manuela F. de Balridase, Rosa L. de Rappetto, Dolores D. de Rosende, Francisca del Rio de Reynoso, Clotilde A. de Santa Cruz, Rosano L. de Lerna, María H. de Stuna, Z. de Villabrujas, Corina P. de Villegas, Juana P. R. de Quintana, Joaquina B. de Larrain, Luisa C. de Landoni, Josefina Dozo de López, Flora G. de Silva, Emilia G. de Pietrobueno, Juana San Martín, Marcelina L. de Tello, Angela C. de Vigier, Irene M. de Valiente y Eufemia S de Damaría.

Deben aclarar los términos de su solicitud: Luis Dávila, Roberto Colbour, Manuel R Blanch, Catalina Fulle, Ricardo E. Giménez, Federico Gallar, Emiliano Gamarra, María M. de Santanera, Norberto Santanera, Antonio Llul, José G. Torres, María S. C. de Sánchez, Ulises Valesci y Carlos Cruz Vellier.

LA INUNDACIÓN

El comisario de Baradero ha comunicado que las aguas han crecido cinco centímetros.

CÁMARA DE SENADORES

Bajo la presidencia del vice 2o Martinez y con asistencia de veinte senadores, se reunió esta rama del poder legislativo

Después de leerse y aprobarse el acta de la sesión anterior, se da cuenta de los asuntos entrados:

La Dirección de Escuelas remite un mensaje pidiendo se incluya en el presupuesto de esa repartición una partida destinada á costear los colegios de Carlos Casares, que se omitió por olvido al sancionarse la ley. Se pasa á estudio de la comisión de presupuesto.

— A la misma comisión se envía un telegrama del presidente del Mercado Central de Frutos, solicitando no se tenga en consideración el proyecto sobre reformas á la ley de patentes, hasta tanto no se presente una protesta que prepara la comisión que preside.

— A la de peticiones se pasa una solicitud

del director de la Biblioteca pública, pidiendo fondos para sufragar los gastos ocasionados por el certamen que se organizó con motivo de la conmemoración del 25 de Mayo.

—Se pasa á estudio de la comisión de peticiones un proyecto de Bianco, sobre subvención de 5000 pesos mensuales, á la revista *La columna del Hogar*.

— Se acepta la renuncia que del cargo de senador formula Tomás Márquez, y que en la sesión anterior fué rechazada.

— Se posterga para la próxima sesión, la discusión de un proyecto sobre donación de 5000 nacionales, á dos empleados de la oficina de Tierras, que intervinieron en el rescate de los solares fiscales de Patagones.

En seguido se levanta la sesión.

NOMBRAMIENTO

Fué nombrado Olivero Caminos, director de la Biblioteca municipal circulante.

EL ARTE HEROICO Y SOCIAL

I

Terminando su célebre obra «Dégénérescence», Max Nordau, á quien no es posible negar un conocimiento más ó menos profundo del arte, pese á su manía característica de aplicar á su estudio teorías médicas completamente ajenas á él, decía que el arte en el siglo XX tendría una nueva obligación; la de ejercer sobre los hombres el encanto de la novedad que los hechos reales ya no ofrecen y á la que el cerebro no puede renunciar. La civilización, extendiéndose por la tierra, trae consigo la uniformidad y la desaparición de todo lo que se llama *pintoresco* y que constituye el oasis donde el hombre causado reposa de su labor diaria, de su fatiga cotidiana; el arte sustituye á lo pintoresco, pues solamente él tiene el don de reproducir lo presente, reflejar lo pasado y evocar lo porvenir, el arte es el único consuelo del necesitado de reconfortadores auxilios en el combate rudo de la vida.

Max Nordau, afirma que el arte será á un tiempo realista y romántico, comprendiendo esos vocablos en su justo término, y para esto presenta los ejemplos de las diversas escuelas literarias estudiadas en el curso de su obra, las cuales por apartarse deliberadamente de esas dos grandes fuentes artísticas, extremando una ú otra de ellas, pero nunca aceptándolas á ambas en su término medio, obraron como agentes de degeneración, aniquilándose y agotándose en estéril labor.

Al citar aquí á Max Nordau y su tan sonada obra debemos de hacer constar que no es que con ella estemos de acuerdo ni que prohijemos las en mucho disparatadas doctrinas del escritor judío. Si á ese libro y no otro nos referimos es porque «Degeneración» ha tenido la virtud de ser un «caso» raro y excepcional en la historia del arte, «caso» que en otra ocasión trataremos de estudiar.

La verdad es que al terminar el siglo XIX la literatura no podía presentar, en su generalidad, más triste aspecto que el que tan gráficamente describió el escritor hebreo: un hospital literario. Extinguíanse todas las escuelas al peso de su propia inconciencia, y aún aquellas que en su tiempo fueron progresivas y nobles, como el naturalismo, caían inertes bajo los golpes de sus propios continuadores que extremaban las fórmulas estéticas, conduciéndolas á la inconciencia y al delirio que eran los síntomas de la degeneración literaria

Así el naturalismo que fué bello, noble, digno y altamente humano, pasaba sin dejar más que algunas epopeyas de Zola y páginas de Daudet, Goncourt, Maupassant. Las obras de los dicípulos caían en los límites de lo inútil por haber sus autores extreñado lo que en los iniciadores era casual y espontáneo y que ellos hicieron obligatorio y forzoso.

Queriendo circunscribir sus teorías estéticas á solo una parte de la naturaleza, la escuela naturalista fracasó, como debe fracasar todo lo que se presenta exclusivista, dogmático, queriendo convertir el arte en legado que se trasmite en los codicilos de un testamento, negándole esa universalidad, esa libertad que es la esencia del arte.

El naturalismo debía de fracasar también —en la estrechez de la prisión donde le encerraban los continuadores de los maestros naturalistas, que habían dejado de serlo para ser *ellos mismos*—porque negaba el derecho á la fantasía y al ensueño. Por otra parte los grandes naturalistas burlábanse de esas restricciones marcadas por discípulos sectarios, y muchas obras de Zola y Daudet, prueban como su vitalidad es debida precisamente á la mezcla de fantasía y de verdad que en sus páginas se encuentra.

Los discípulos de Zola fueron los que provocaron la muerte del naturalismo con sus exageraciones, provocando al mismo tiempo una reacción cuyo propio impulso la llevó más allá de los límites que debiera de haberse marcado, cayendo en el extremo opuesto. En vez de satisfacerse en reivindicar la parte de ensueño indispensable á la vida, arrastrada por su entusiasmo, la nueva escuela llegó á la exageración de proclamar que el arte estaba en el ensueño, y así surgieron esas literaturas desenfrenadas, esas teorías locas de simbolistas, místicos, decadentes, cuyo rápido agotamiento probó lo huero de las ideas que decían sus inspiradoras.

Como medida sanitaria esa reacción fué en parte, de general utilidad; la literatura hizo un alto, un alto de fatiga, de cansancio, y en ese momento en que los artistas pudieron ver el camino por donde les llevaban sus exageraciones de escuela, vino la reacción, el ansia de la vida. Todo tiene naturalmente sus límites, é igual se puede pecar por carta de más como por carta de menos: los naturalistas asfixiaban la vida bajo una camada de estiércol, los decadentes la envenenaban con el perfume de sus flores. El campo literario estaba convertido en una cámara lujosa, regiamente ornamentada, pero donde faltaba el aire y de donde la vida huía.

Faltaba lozanía y frescura á todo producto artístico; las obras nacían raquíticas y enfermizas, bellas acaso, pero de una beleza anti natural.

Además, reaccionando en todo contra el naturalismo, las teorías estéticas de los decadentes tenían á orgullo su desdén para el pueblo; eran aristocráticas, proclamaban la necesidad de ser incomprensibles, vivían en una *torre de marfil* y decían con Remy de Gourmont, uno de sus corifeos, que la obra de arte que agrada á la universalidad de las gentes es necesariamente nula, y para esto los artistas se convertían en «hieráticos» en «incomprensibles», poco á poco cayendo en la locura, en el delirio mórbido, fatal.

II

Refiriéndome á la manera como nacieron y se desarrollaron las dos escuelas que se disputaron el cetro de los espíritus al terminar el siglo XIX, no quiero hacer más que dejar constancia de como su pérdida proviene del exclusivismo que en ella imperó, dominador.

Dividido el campo del espíritu en dos grandes partes que pueden ser la realidad y el ensueño, la observación y la fantasía, las verdaderas obras literarias han de tener tanto de uno como de otro, dado el universalismo de las emociones artísticas. El artista que se deja influenciar más por unos que por otros verá faltarle su obra los dones de la parte que despreciare; vimos así como los naturalistas se agotaban en esterilidades de observaciones que no sentían, mientras los decadentes se extinguían en fantasías imposibles, en quimeras irrealizables y vanas.

Unos y otros adolecían de igual enfermedad: el exclusivismo. Solo en la comprensión exacta de que las emociones estéticas provienen de fuentes cuya generalidad no puede obedecer á ningún dogmatismo, puede dar al artista la visión del camino á recorrer.

El decadentismo al proclamar el imperio del ensueño cerró todas las puertas que conducían á la vida; hizo gala de incoherencia para mostrar su aversión á la fidelidad escrupulosa que en la reproducción mostraban los naturalistas, é hizo, en fin, sentir su poder en todas las manifestaciones artísticas, desde la poesía con las locuras de los Rimbaud y Laforgue, á la pintura con los puntillistas y otros enfermos de la voluntad y de la inteligencia.

Entretanto, los hombres sanos y fuertes, aquellos que en el arte ven apenas una interpretación hermosa de las energías humanas, estudiadas al través de su sensibilidad emotiva, pasaban sin parar mientes en esos cambios de etiquetas, satisfechos riendo ellos mismos, siendo siempre ellos, como por ejemplo ese poderoso y grande Zola que desde *La Fortune des Rougon* hasta *Verité*, fué siempre el mismo obrero laborioso de una humanidad más buena y más grata.

Los que extremando la libérrima teoría formulada por Zola hicieron de ella un dogma estrecho y rencoroso, pasaron sin dejar huella, y así también pasaron los últimos decadentes que extremaron la reacción anti naturalista; en cambio, los que libres de denominaciones y de *ismos* supieron comprender la verdad y la razón, esos dejaron su paso señalado indeleblemente, porque se atuvieron al arte sin fórmula, sin teorizaciones más ó menos interesadas.

Emilio Zola fué el más notable ejemplo de cuantos supieron libertarse de la tiranía de las denominaciones y si bien proclamó la necesidad de la observación exacta,—cosa que por otra parte practicaban desde hacía tiempo Flaubert y Goncourt,—aceptó lo que sus predecesores románticos tenían de mejor, adaptándolo á su manera de ser, el lirismo y la elocuencia. Esas dos grandes fuerzas creadoras en arte cobraron mayor vida cuando en su crisol de verdad fueron depuradas de todas las impurezas que las manchaban. Compárese el lirismo de Zola con el de Hugo, y descontadas las diferencias existentes entre ambos escritores, se verá como el lirismo del primero es más natural, más humano, menos falso y declamatorio, ajustándose más á la probada realidad de los hechos y las cosas.

Los decadentes, al llegar el naturalismo, hicieron obra de saneamiento intelectual, pues poco á poco la literatura iba decayendo en pornografías villanas y en escenografías absurdas. Mostrándose más realistas que el rey fueron despreciados ese lirismo y esa elocuencia que eran la emoción y por lo tanto la vida de la obra naturalista, y ésta quedó convertida en un esqueleto. La reacción, pues, fué lógica; no la antitesis planteada.

Es, pues, en el término medio, en la unión de la fantasía y la realidad que la verdad se encuentra, en una fórmula más duradera que todas las que hasta hoy se divulgaron. Esto se comprendió, esto se dijo cuando se vió á qué absurdos nos conducían las nuevas teorías. Buscóse entonces una fórmula que pudiera servir entre románticos, naturalistas y decadentes, aprovechando de cada una de esas escuelas la parte vital y digna, despreciando lo que era contra la vida.

Porque, felizmente, habíase llegado ya á la comprensión de que en la naturaleza solo prospera y se engrandece aquello que tiene condiciones de vida, y éstas sólo se adquieren por medio de la voluntad de progreso, de ascensión. Todo lo que tiende á la muerte es síntoma de regresión, de decadencia, y todo lo enfermizo está condenado fatalmente á desaparecer, vencido por lo fuerte, por lo noble, por lo digno. Así, pues, se trató de buscar una fórmula de arte que lo fuera también de la propia vida, y cuando los más nobles espíritus de nuestro tiempo empeñados estaban en esa tarea, vieron su atención distraída por el sordo rumor de una fuerza, hasta entonces menospreciada, que en la sombra crecía y se multiplicaba, buscando la luz, buscando la vida. Esa fuerza era el Pueblo,—la eterna fuerza laboriosa y activa.

JUAN MÁS Y PÍ.

(*Continúa*).

SENADO

Ayer el senado celebró una rápida sesión, sancionando parte de los asuntos á la orden del día, que son los siguientes:

Despacho en el proyecto de ley en revisión autorizando al P. E. para invertir hasta la suma de $ 85.101 moneda nacional, en la construcción de un cuartel para el Cuerpo de Bomberos.

—Despacho en el mensaje y proyecto de ley del P. E. pidiendo autorización para invertir la cantidad de $ 130.000 moneda nacional, con destino al pago de sueldos viáticos y pasajes del nuevo personal de la administración de Impuestos Internos.

Muchos concurrentes á la barra se chasquearon creyendo que se trataría el diploma del senador por Santiago del Estero, Luis Pinto.

ADMINISTRATIVAS

Se ha dispuesto que el departamento nacional de higiene entregue á la legación de Chile 3000 placas de vacuna antivariolosa.

— En Zurich se ha constituido una sociedad con 600 000 francos para explotar los territorios del sur.

—Durante junio se han gastado fuera de presupuesto 52.546 pesos oro y 961.399 papel.

—Ayer se han puesto de acuerdo los ministros de relaciones exteriores y Chile sobre el tratado de extradición que se tramitaba.

—La dirección de inmigración anuncia que durante el primer semestre ha tenido el siguiente resultado:

Inmigrantes ultramar: entradas 50 511; salidas 25 896; saldo 24 646.

Pasajeros é inmigrantes de ultramar y Montevideo: entradas 103.860; salidas 76.989; saldo 26.877.

Durante igual período de 1904 el saldo fué de 17.502 habitantes.

—Se ha ordenado á Rafael Polito que se traslade á Mendoza y practique una investigación en los libros del Colegio Nacional.

Comisión municipal

SESIÓN DE AYER

La corporación municipal se reunió ayer en sesión pública á las 4 bajo la presidencia de Obarrio estando presentes 18 concejales.

Leída y aprobada el acta de la anterior, se dió cuenta de una petición del gremio de pompas fúnebres pidiendo la suspensión de la ordenanza reciente sobre cajones fúnebres, hasta que la C. M. se expida sobre las cuestiones que plantean.

—J Meincke presentó un proyecto que autoriza la ejecución de obras pequeñas de reparación de puertas y ventanas en los edificios de las calles que la ordenanza de noviembre del año anterior manda ensanchar hasta convertirlas en avenidas.

—Se dió cuenta del despacho de la comisión de presupuesto creando una oficina del R. Civil en la parroquia de Villa Urquiza, con un gasto mensual de 255 $ y 500 por una sola vez para muebles y útiles. Por moción de Bosi fué tratado sobre tablas y aprobado. Se leyeron varios proyectos sobre aumentos de sueldos á diversos empleados de la administración, pero de acuerdo con lo aconsejado por esa comisión se resolvió postergarlos hasta la sanción del presupuesto de 1906.

—Por moción de Beasley se tomó en consideración la petición del comité de las sociedades francesas pidiendo la cesión del Jardín Zoólogico para la celebración de fiestas el 14 de Julio, aumentando al doble las entradas y repartiendo su producido entre las sociedades de beneficencia y la municipalidad, varios consejales hicieron oposición al pedido fundándose en que en años anteriores se había negado el mismo permiso, y votado el proyecto que lo acordaba fué rechazado; por indicación de Coni se resolvió entonces acordar á ese mismo comité con tal fin el Parque Lezama.

—Se pasó á la orden del día autorizándose al D. E para vender en remate público dos fracciones de terrenos municipales, situados en la esquina de Garay y Chiclana de 159.37 m|c con la base de 16 pesos el metro y en Garay y Oruro de 184.47 mts. con la base de 12 pesos el metro.

—Se trató luego el proyecto sobre establecimiento de hornos de ladrillos pero en virtud de fundadas razones de Rosa fué destinado nuevamente á estudio de la comisión de O. P.

MUNICIPALES

TEATRO MULTADO

La intendencia aplicó ayer una multa de 100 pesos á la empresa del teatro Odeón, por haber terminado la función de anteanoche después de la hora reglamentaria.

—El administrador de los N. Mataderos, Mhor ha dado cuenta ayer á la intendencia de que la reciente ordenanza sobre remoción y clausura de los criaderos de cerdos motivara un éxodo de la mayor parte de estos animales hacia aquel establecimiento el que no tiene comodidades necesarias para recibirlos, siendo menester hacer algunas instalaciones para recibir no menos de 4000 cerdos.

MOVIMIENTO OBRERO

Crónica general

HUELGA DE MAQUINISTAS

Continúa en el mismo estado la huelga declarada por este gremio desde hace varios días.

Entre los obreros en huelga reina gran entusiasmo y decisión y están resueltos á conseguir las justas mejoras que han solicitado.

El servicio de vapores sigue irregular, habiéndose producidos algunos accidentes á bordo de los vapores manejados por maquinistas improvisados. Uno de estos perdió la vida á causa de la explosión de un tubo de la máquina, ocasionada por su impericia.

El «Venus» es traído á remolque por no poder usar su máquina.

Sería necesario que los obreros en huelga, si quieren conseguir el triunfo, procedieran con energía y sin debilidades. Están en lucha, son atacados, justo es que se defiendan.

BOYCOT Á WILSON

Sigue el boycot á la Barraca de carbón de Wilson Sons y Cía. Los conductores de carros han paralizado completamente el trabajo.

La barraca boycoteada se ve imposibilitada de hacer entrega ninguna pues los cincuenta hombres que dicen haber sido facilitados por la sociedad argentina no son aptos para el trabajo. Los peones de las prensas hacen de carreros con los consiguientes peligros para el tráfico público.

En el Rosario y en la Ensenada, donde la casa tiene sucursales, se ha hecho extensivo el boycot estando paralizado todo el trabajo

—La casa Wilsons Sons ha llamado ayer de tarde á dos delegados de los obreros que le tienen declarado el boycot, para presentarles un telegrama que acababa de recibir con procedencia de Montevideo, en el que se le decía, que los obreros de aquella ciudad, han reanudado el trabajo.

Claro está, la gerencia Wilsons Sons, al escribir semejante telegrama, cuya legitimidad deben poner en duda, lo hacía con el propósito de seducir las energías de sus obreros, por medio del *ejemplo de sus hermanos*.

Demasiado criterio y consciencia, tienen los proletarios, para hacer por cuenta propia lo que hacen.

HUELGA DE ZAPATEROS

Se han declarado en huelga los obreros aparadores y cortadores del taller de Machiavello, calle Corrientes 2174, pidiendo aumento de salario y el pago los sábados.

Actualmente trabajan desde las 7 a. m. á las 6 p. m. y se les paga los lunes descontándoseles algo, siempre de lo que se les debe. Los oficiales ganan 3 pesos por día y los aprendices de 10 á 13 años $ 0.20.

Estos datos dan una justa medida de la explotación de que se hace víctimas á los menores; un trabajo de 10 horas retribuido con $ 0.20 es una vergonzosa explotación que impone una acción enérgica.

Esperamos que los obreros en huelga sabrán resistir hasta conseguir el triunfo completo.

Todos los días se reunen en la calle Lorea 764.

BARRACAS Y MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

La Sociedad de Resistencia Obreros de las Barracas y Mercado Central de Frutos, desea ponerse en relación con todas las sociedades similares de este país, del Uruguay y del Brasil.

Por lo tanto se solicita á todos los periódicos obreros de las tres repúblicas reproduzcan este llamado y á las sociedades se dirijan al local de la sociedad calle Belgrano 376 Avellaneda (antes Barracas al Sud)

HUELGA DE FOTÓGRAFOS

La huelga que sostienen los operarios del taller fotográfico de Riudavets, continúa en el mismo estado.

Los obreros en huelga, contestando las explicaciones que da el capataz Reigada y que publicamos ayer, nos han dirigido una nota de la que estractamos los siguientes párrafos:

«Cuando se produjo el atropello policial del 24 de Noviembre de 1904, enlutando el corazón obrero; como manifestación de indignación general acordó la F. O. R. A., adhiriéndose más tarde la U. G. de T., un paro general de dos días; nosotros en nuestro deber de obreros y alentados por nuestro capataz Reigada abandonamos el trabajo haciendo causa común con el proletariado.

Pasado que hubieron los dos días, y de vuelta á nuestra tarea que fué en día sábado, á la hora de salida se nos llamó al escritorio comunicándonos que desde aquel día quedábamos por día en vez de por mes como estábamos antes; más ó menos todos salimos perjudicados, nuestra protesta hubiera resultado inútil viendo que el capataz Reigada trataba de convencernos de que salíamos ganando; por lo cual bien pronto nos convencimos de que Reigada, esquivando su deber, aprobaba esa resolución del patrón. De aquí resulta que al ponernos por día quedaba abolido el trabajar el domingo. En ese tiempo el obrero en general trabajaba con ardor para conseguir, como lo han conseguido la mayoría de los gremios, las 8 horas; visto esto, el patrón y considerando inútiles las 10 horas y media que nosotros trabajábamos por ser el tiempo sobrante para nuestro trabajo, máxime en verano, nos cedió las dos horas al medio día quitándonos media á la tarde y de aquí quedó constituido nuestro horario de nueve horas que ahora quiere aumentar pidiéndonos por favor, á lo que accedimos por unos días, y en venganza de un hecho no digno de mención siquiera, trató, lo que consiguió por las buenas, imponerlo por denigrante reglamento que unido á otras cláusulas opresoras fué colocado en el taller por el mismo capataz».

Terminan diciendo su resolución de resistir con energía y que aún cuando pierdan la huelga, lo que no es probable dada la unión, están convencidos de haber cumplido con su deber de todo obrero: la defensa de su dignidad.

OBREROS ALBAÑILES

Hace varios días tomamos en cuenta una denuncia que nos llegó de las artimañas que emplean varios constructores haciendo firmar á los obreros un documento manifestándose conformes con el horario actual.

Hoy nos llega otra. El constructor Ventafrida y Hno. ha hecho lo mismo. Lo que nos extraña es que existan obreros que no sepan negarse á esas pretensiones.

Si bien tal documento no tiene valor, es sin embargo, de mal efecto moral y creemos que al presentársele á un obrero un documento en dicho sentido debe rechazarlo categóricamente.

BISELADORES Y ANEXOS

La huelga que sostiene ese gremio continúa en el mismo estado. Las reuniones que celebran todos los días son concurridísimas y entusiastas.

Nuevos obreros se han plegado al movimiento y se espera de un momento á otro el triunfo completo pues los talleres permanecen cerrados habiendo gran apuro de trabajo.

FEDERACIÓN METALÚRGICA

Prosíguense con actividad los trabajos tendentes á llevar á la práctica la organización de la Federación Regional Metalúrgica. La mayoría de los gremios del ramo se han adherido á la iniciativa y es de esperar un completo éxito.

En breve se celebrará una reunión de delegados para dar cuerpo á la idea y lanzar un manifiesto explicando al gremio en general la necesidad de la Federación y pidiendo el concurso de todos. Probablemente se celebrará un congreso del ramo.

UNIÓN LUSTRADORES DE CALZADOS

Como hemos dicho la huelga que declaró este gremio ha terminado en su carácter general y continúa parcial por haber firmado varias casas cuyos nombres publicamos para que sean preferidas por el público haciendo acto de solidaridad con los huelguistas: Francisco Santoro, Defensa 307; Antonio Alvaro, Victoria 450; Rafael Picarella, Cangallo 482; Alejandro Salerno Baratieri, Avenida de Mayo 585; Tomás Masullo, Bolivar 130; Antonio Argento, Bolivar 156; Domingo Santoro, Reconquista 220; Sucursal Baratiere, Artes 40; Luis Salerno, Moreno 1533, Federico Moltrazi, Reconquista 34 y Santiago Pastina, Bartolomé Mitre 483.

—En la última asamblea se resolvió que todos los que trabajan por haber firmado las casas donde están empleados, entregarán diariamente á la sociedad la mitad de las propinas para el sostenimiento de los que continúan en huelga, acuerdo que todos cumplen, pudiéndose pasar un subsidio á los 40 compañeros que aún no trabajan.

—El pliego de condiciones presentado y aceptado por los firmantes es el siguiente:

1. Horario de 8 a. m. á 8 p. m. con el siguiente descanso: 1|4 de hora para el café de la mañana; 40 minutos para almorzar; 1|4 de hora para el té de la tarde y 1|2 hora para cenar;
2. Abolición completa del trabajo por turno;
3. Los domingos cerrar á las 12 m.;
4. No admitir menores de 14 años.
5. Los patrones están obligados á dar comida buena y abundante;
6. Todos los obreros deberán justificar, para ser admitidos por el patrón, pertenecer á la Unión Lustradores de calzados;
7. No podrá ser despedido ningún operario por haber tomado parte en la huelga; y
8. Este pliego de condiciones, firmado por el propietario deberá ser fijado en lugar visible del taller.

—Dada la unión y entusiasmo del gremio es de esperar un pronto y completo triunfo.

Reuniones y asambleas

SOCIEDAD MECÁNICOS Y ANEXOS

Esta sociedad, avisa al gremio en general de la Sección Once, Boca y Barracas, pase á recoger hoy de 7 á 8 p. m., los manifiestos para la asamblea del Sábado 8 del corr.

OBREROS PELUQUEROS

La C. A. convoca al gremio en general á la asamblea que se celebrará hoy á las 10 p. m. en el local Florida 777.

El C. A. ha formulado un pliego de condiciones para ser presentado á los patrones de peluquerías, con el fin de normalizar el horario excesivo y desordenado y pedir el reconocimiento de la sociedad.

Hay otros asuntos de mucha urgencia que la asamblea tiene que resolver, por lo tanto se pide á los compañeros que no falten á la asamblea puesto que de ellos depende el éxito de las aspiraciones del gremio y el cumplimiento de sus deberes como hombres conscientes.

Como la sociedad no tiene cobrador se solicita de los socios retiren sus recibos en la noche de la asamblea.

FUNDIDORES Y MODELISTAS

Se invita al gremio en general á la asamblea que se celebrará mañana jueves á las 8 p. m. en la calle San José 1451 para tratar importantes asuntos. Se recomienda puntual asistencia.

PLANCHADORES Y ANEXOS

La Sociedad de planchadoras, planchadores y anexos, cita á la comisión administrativa y de fiestas para tratar un asunto muy importante hoy miércoles á las 6 y 30 p. m., en la secretaría Uruguay 61. Se recomienda puntual asistencia.

SOCIEDAD DE RESISTENCIA ENCUADERNADORES Y ANEXOS

La comisión administrativa de esta sociedad, invita á todos sus asociados á la asamblea general ordinaria que se efectuará en su local social Artes N.º 755 (sótano), hoy miércoles á las 8 p. m. para tratar la siguiente orden del día:

1. Lectura del acta anterior. 2. Tratar del proyecto de alquileres. 3. Reintegrar la C. A. y nombrar delegados al comité federal. 4. Informe del balance y nombramiento de revisadores de cuentas. 5. Asuntos varios

Siendo los asuntos á tratarse de real importancia para la buena marcha de esta sociedad, esperamos que nadie falte á tan importante asamblea.

Centro Unión Cocheros de Buenos Aires

Gran Función y baile familiar que se efectuará el Miércoles 5 de Julio de 1905, en el espacioso Salón-Teatro del Orfeon Calle Piedras 534.

PROGRAMA

1.—Sinfonía por la Orquesta.

2.—Hijos del pueblo.

3.—El cuadro dramático «El Arte por la Vida» llevará á escena el grandioso y filosófico drama en cuatro actos y en prosa del reputado periodista Federico Urales, cuyo título es

Ley de herencia

4.—Gran baile á toda orquesta.

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

Palcos sin entradas $ 2 00; Entrada general $ 1.00.

Las entradas se venden en la secretaría del Centro Unión Cocheros de Buenos Aires, Artes 755, y en la secretaría del Orfeón, Piedras 534.

Nota: No se suspende la fiesta por mal tiempo.

A las 8.30 en punto.

POLICIA

Mordido por un perro

En la calle Europa entre las de Pasco y Rincón un perro bravo se abalanzó sobre el niño Juan Tabella produciéndole heridas en el pecho donde le mordió.

El perro ha sido enviado al instituto Pasteur.

Suicidio

En la casa de la calle Billinghurts 665 la joven Dalia Ruiz de 19 años de edad soltera, bebió ayer con el propósito de suicidarse una cantidad fuerte de lisol.

Fué atendida por un practicante de la Asistencia Pública y llevada al hospital San Roque donde falleció más tarde.

En libertad

La comisaría 15 puso en libertad á Ramón Iliobra, el conductor del carruaje cuyos caballos se desbocaron produciéndola muerte de la señora Pellerano, por haberse comprobado que no tuvo culpabilidad alguna.

MARITIMAS

Altura de la marea

El semáforo del Riachuelo marcó ayer las siguientes variaciones: 21.4 pies á las 6 a.m.; 21. á las 7 a. m; 20.4 á las 8 a. m.; 20 á las 9 m; 19.8 á las 10 p. m. 9. á las 4 p. m. 9 á las 5 p. m.

Dirección del Viento

Viento O.

Movimiento del puerto

ENTRADAS — Vapor inglés Lombardy, de 1547 toneladas, capitán Lee, de Liverpool, 3 de junio, con carga general, á Chistophersen.

Id, alemán Minneburg, de 1548 toneladas, capitán Balmer, de Bremen, 27 de mayo, con carga general, á H. Von Freeden.

Id. inglés Afghanistan, 2190 toneladas, capitán Dobson, de Liverpool, 3 de junio, con carga general, á R. P. Houston y Cía.

ESPERADOS HOY:—Vapor inglés Corumall, de Zárate, á completar.

Id Valentin, de Penarth, con carbón.

Alemán Wittemberg, de Santos, en lastre.

A SALIR HOY:—Vapor italiano Minas para el Brasil y Génova, con pasajeros y carga.

Id Regina Margherita, para Génova, con pasajeros y carga.

Inglés Rossetti, para Pará y Liverpool, con frutos y ganado.

Francés Campinas, para Cardiff y Dunkerque, con frutos y carne congelada.

Inglés Sailor Prince, para el Rosario á descargar.

Vapores en viaje

Italiano Duca di Galliera, procedente de

Génova con pasajeros y carga para Buenos Aires es esperado hoy en Montevideo.

Inglés Magdalena, de Southampton para el Rio de la Plata, salió ayer de Lisboa.

Alemán Marburg, procedente de Bremen para Buenos Aires, es esperado hoy en Montevideo.

Italiano Ravenna, llegó el 2 á Génova, procedente del Rio de la Plata.

Inglés Oropessa, de Liverpool para Montevideo y Valparaiso, salió anteayer de San Vicente.

Italiano Orione, del Rio de la Plata para Génova, salió anteayer de San Vicente.

Argentino Presidente Roca, del sur para Buenos Aires, salió ayer de Camarones.

Vapores fluviales

De Montevideo llegó ayer el Venus.

Para el Salto salió hoy el Júpiter.

Para Montevideo salió esta tarde el vapor Venus.

Llegada de un crucero francés

Á las 10 de la mañana de ayer entró á nuestro puerto el crucero francés Catinat que viene del Pacífico habiendo hecho escala en el puerto de Montevideo para renovar provisiones y cargar carbón.

En el primer punto estuvo de estación naval durante algun tiempo recibiendo orden su comandante de dirigirse á Buenos Aires.

El Catinat es un crucero de tercera clase gemelo del Protet que hace tiempo nos visitó.

La nave de guerra que viene al mando del vice-almirante De Hautefeuille, amarró en el dique 4.

El vapor inglés Hathor

La empresa de navegación Mihanovich despachó ayer la lancha Lucifer para ayudar al alije del vapor inglés Hathor que sigue varado en el paraje denominado Dos hermanas en viaje de San Lorenzo para San Vicente órdenes con frutos.

Vapores esperados en Julio

DÍA	NOMBRE	PROCEDENCIA
6	•D. di Galliera	Génova
7	Nordeney	Bremen
7	Horace	Londres
7	•Panamá	Valparaiso (M)
8	•Presidente Roc	Puertos del Sur
8	•Bologna	Génova
8	•Nile	South. y Brasil
9	Khorazan	Amberes
9	Dorset	Capetown
10	•Espagne	Marsella
12	Bellasco	Liverpool
12	•Homer	Nueva York
12	Elstree Grange	Londres
12	Amiral Duper.	Dunkerque
12	Pardo	Londres
13	•Sirio	Génova
13	Normandy	Liverpool
13	H. Enterprise	Liverpool
13	Rynland	Amsterdam
14	Dacia	Amberes
14	•Cap Frio	Hamburgo
14	•Bardsey	Nueva York
15	•Atlantique	Burdeos-Brasil
15	Orleanais	Marsella-Brasil
15	Sheila	Nueva-York
16	•Oropesa	Liverpool (M)
16	Etruria	Hamburgo
17	Hurtsdale	Nueva York
18	•Venezuela	Génova
19	Urmston Gran.	Londres
20	Amiral Troude	Dunkerque
20	Juan Forgas	Barcelona
20	Helgoland	Bremen
20	•Hesione	Liverpool
22	•Toscana	Génova
22	•Magdalena	South.-Brasil
23	Orissa	Valparaiso (M)
24	Kaikoura	Wellington (M)
24	Les Andes	Marsella-Brasil
24	Mont Blanc	Marsella
24	Treasury	Liverpool
25	•D. Sophia	Gothenburg
28	Cap Blanco	Hamburgo
28	Petrópolis	Hamburgo
29	Oravia	Liverpool (M)
30	Chili	Burdeos Brasil
30	Rio Amazonas	Génova
31	Camarones	Puertos del Sur
31	Delfland	Amsterdam

Vapores á salir en Julio

DÍA	NOMBRE	DESTINO
5	•Minas	Brasil y Génova
5	•Regina Margher.	Génova
5	Surrey	Capetown
5	Bellaura	Amberes
7	•Cordillere	Brasil y Burdeos
7	•Panamá	Liverpool (M)
8	•Columbus	San Antonio
8	•La Plata	Génova
8	•Algerie	Marsella
8	Highland Corrie	Capetown
9	Highland Brigade	Liverpool
10	•Cap Roca	Hamburgo
10	Maasland	Amsterdam
•10	Cornwall	Londres
10	Star of Ireland	Liverpool
10	Raphael	Liverpool
10	Amiral de Kersa	Dunkerque
12	•Duca di Galliera	Génova
12	Sussex	Londres
14	•Nile	Brasil Southam.
15	Highanld Watch	Liverpool
15	Hellopes	Liverpool
15	Hyperia	Hamburgo
15	•Bologna	Génova
16	•Oropesa	Valparaiso M.
18	•Espagne	Marsella
19	Sirio	Génova
21	Atlantique	Brasil y Burdeos
22	Orleanais	Brasil y Marsel.
22	Nordeney	Bremen
23	Orissa	Liverpool
25	Presidente Roca	Puertos del Sur
25	Amiral Duperré	Dunkerque
25	Cap. Frio	Hamburgo
25	Kaikoura	Londres
26	Venezuela	Génova
28	Magdalena	Brasil y South.
29	Toscana	Génova
29	Oravia	Valparaiso
30	Les Andes	Brasil y Marsella
31	Rynland	Amsterdam

• Indica vapores de correo.

Veladas y conferencias

Sociedad carpinteros y anexos, adherida á la F. O. R. A.—El sábado 15 del corriente, celebrarán una función conmemorando el tercer aniversario de la sociedad, en el salón teatro «Casa Suiza», Rodriguez Peña 254.

He aquí el programa:

1. «Hijo del pueblo», por la orquesta.
2. El drama social en cuatro actos «El pan del pobre».
3. Los couplets de Virginio de «El Bateo» por D. Marin.
4. «A las mujeres», conferencia por la compañerita Delia Barrozo.

Precio de las localidades: entrada para hombres 1 $; señoras y señoritas, gratis. La silla 0.20.

Notas.—No se suspende por mal tiempo. Las invitaciones se pueden solicitar en la Secretaría, todas las noches, de 8 á 10 p. m., ó en el salón de la fiesta en la noche de la función.

Próxima función.—La sociedad Obreros Zapateros, celebrará una función el dia 23 del corriente, en el salón de la Casa Suiza, á beneficio de la viuda del compañero Luis Carré. Se pondrá en escena el drama «Los malos pastores», y el programa, que publicaremos oportunamente constará de otros interesantes números.

BIBLIOGRAFIA

El Gráfico.—Interesantísimo por los materiales que publica y con una excelente impresión ha llegado hasta nosotros el número 13 de este importante órgano gremial correspondiente al mes de junio.

El Gráfico, responde á los intereses de las sociedades de resistencia que forman la Federación de las artes gráficas de Buenos Aires.

MOSAICO

Resultado de una rifa

Damos á continuación los números premiados en la rifa realizada el 1º de julio por la sociedad Obreros Albañiles y Anexos.

Son 1er. premio núm. 953, 2. p. 629, 3. p. 827, 4. p. 767, 5. p. 196, y 6. p. 980. Los interesados pueden pasar por la secretaria Ayacucho 1059 á recoger los premios, de 7 á 9 p. m. todas las noches.

Francia y Rusia

(La Rusia oficial se ha cubierto de oprobio. No contenta con desatar en la Manchuria la más encarnizada y reprobada de todas las guerras para facilitar á la burocracia y á la nobleza ocasión de dilapidar cuantiosas sumas, ha desatado en las calles de las ciudades de aquel vetusto imperio la represión más inhumana que darse puede, por ser ejercida sobre ciudadanos que, en su legítimo derecho á recabar una mejora de la situación social, usaban de este derecho pacíficamente. La reprobación ha estallado unánime en toda Europa, y ha estallado tanto más formidable cuanto que el elemento intelectual europeo se ha sentido lastimado en su humanitarismo, cuando ha visto corría peligro la vida de algunos de su clase. Cara nos es la vida de Máximo Gorki y demás intelectuales rusos, pero cara nos son también las vidas de los millares de obreros encarcelados con ellos y no comprendemos pueda haber indignaciones preferentes en semejantes casos. Cuando de luchar y de morir por la libertad se trata el esfuerzo de obreros y de intelectuales tiene para nosotros un mismo valor esencial: el sacrificio. Y nuestras simpatías consagrámoslas por igual á unos y á otros.

Este lunar en la indignación aparte, unimos, de todos modos, nuestra protesta á la general protesta deseando que la Revolución derribe ese autocratismo impropio de nuestros tiempos. No dejamos la pluma sin poner de manifiesto que las causas de la guerra que tan odiosa se ha hecho al pueblo ruso, son las mismas que engendran las matanzas en las calles de sus ciudades. Sobre el particular, un conocido literato contribuye á descorrer una punta del velo que cubre los móviles secretos de estas hecatombes. Son el interés económico y de clase dominante, mejor que otra causa, el factor de ellas. Es el afán de poseer y dominar con la posesión de la riqueza social, lo que empuja á las clases directoras de todos los países, á saltar por encima del respeto á la humana vida. Bjoernson pedía, no hace mucho, una intervención parlamentaria europea para hacer cesar la guerra ruso-japonesa. El mismo escritor nos enseña ahora, desde las columnas del *Courrier Europeen*, como las bancas europeas tienen un interés totalmente contrario á la terminación de esta guerra. Su enseñanza corrobora las afirmaciones estampadas en uno de nuestros anteriores números: la esterilidad y la impotencia parlamentaria para este y análogos casos. Domina el oro. Hay que hablar directamente al Capitalismo para que cesen tamaños horrores. Medítenle los obreros leyendo el artículo que á continuación reproducimos).

Es cosa corriente ahora el decir que la participación de alemanes y holandeses en el último empréstito no tiene otro significado que el de un caso de especulación, respeto del mercado financiero francés. Y es que no hay otro pueblo como el pueblo francés para creer que Rusia es capaz de reembolsar los préstamos que se le hacen.

No lo creen así hombres de negocios rusos, de entre los más serios. Por los filandeses, he tenido ocasión de enterarme de las burlas que en Rusia prodigan á los franceses, á causa de esa nueva credulidad.

El ministro Witte demostró en la última exposición del estado financiero, hace de ello unos tres años, que la facultad de rendimiento de los impuestos en Rusia había alcanzado ya los límites extremos. En aquella época Rusia debía á Francia solamente, unos 8.000 millones; y se encontraba imposibilitada de salir adelante sin un gran impuesto nuevo. Esto era antes de la guerra.

En aquella época declaraba, como de clavo pasado, que la situación era desesperada. Tan sólo el apoyo financiero del exterior salvó entonces á la aristocracia y á la burocracia.

Lo cual dicho de otro modo más sencillo, es lo siguiente: Francia ha sustentado la injusticia, la ignorancia y el dolor en Rusia. Esto se refiere á la situación de tres años atrás. Hoy la deuda rusa para con Francia supera en mucho á los ocho mil millones de antes de la guerra. Hay financieros que la estiman actualmente en doce mil millones.

Pero hay algo por encima de esta estimación, puramente hipotética, y es lo que el mundo civilizado proclama unánime: que, en estos momentos, á Francia incumbe la mayor responsabilidad respecto de la continuación de esta guerra cruel.

El primer día del año 1905, oímos á quien habló al Presidente de la República en nombre del cuerpo diplomático, ensalzar el amor que Francia profesa á la paz, y prestar homenaje á la acción ejercida por Francia al frente del movimiento pacífico.

A lo cual contestó el Presidente que Francia era merecedora efectivamente de tal homenaje. Pero quien dirigía aquellas frases al Presidente sabía lo que el Presidente sabía también, y lo que sabían cuantos oían los discursos: que precisamente en estas circunstancias á Francia incumbe la mayor culpabilidad en lo tocante á la continuación de la guerra más horrenda de que hemos tenido noticia.

Ahora, la conciencia de la justicia internacional ha logrado suficiente decisión para proclamar escandalosa esta duplicidad persistente. Y ha logrado tan decisión, que ya es corriente llamar acción criminal á la de esos préstamos en dinero empleado en una guerra que, como esta, disputa el territorio de una tercera nación neutral.

Financieros y hombres de Estado se encuentran, pues, en absoluta oposición con la opinión pública. Ya no se trata más que de saber por cuanto tiempo ha de ser tolerada esta opinión.

Bjœrnstjerne Bjœrnson.

Correspondencia de Administración

Carlos Gerosa, Rojo.—Recibimos 1 $. Remitimos *La Tiranía del Frac.*. La suscripción por un trimestre son 4 $.

Federico D' Giovani, Pergamino.—Recibimos giro por 16 $. Conforme. Remitimos un ejemplar *La Tiranía del Frac.*

A. Sauco, Santa Fé.—Recibimos 5 $, anotamos suscripciones.

José Deluigi, Rosario.—Recibimos 6 pesos; 3 para suscripción al diario, 2 para *La Tiranía del Frac*, y 1 para el Comité Pro-presos. Remitimos *La Tiranía del Frac.*

CORREO

Bautista Fueyo.—Una carta.
Comité Pro presos.—Una carta.
C. Mejía.—Una carta.
A. Laiseca.—Una carta.
Antonio Rey.—Una carta.
Parduca—Jaquet conforme con tu pedido.

IMPORTANTE

La Protesta *acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.

Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca desahogos provocados por rencillas ú odiosidades.

Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los días necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.

Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.

TRABAJO PEDIDO Y OFRECIDO

PONE PLIEGOS A MAQUINA GRANDE SE ofrece. Pavón 2390, Manuel Costa.

HERRERO SE NECESITA PARA OBRAS buen sueldo. Calle Canning 1316.

OFICIAL HERRERO, FORJADOR COMPETENTE y ajustador, cerrajería y armero se ofrece. En las oficinas de este diario.

SE OFRECE UN OFICIAL MECANICO TORNERO y maquinista marítimo de 3ª clase para la capital ó el interior. Por informes dirigirse á Catamarca 1069.

APARADORAS SE NECESITAN DE TODAS clases y medio oficial zapatero. Humberto I 1186.

PERSONAS BUSCADAS

SE DESEA SABER EL PARADERO DE MARTIN Marculata. Dirigirse á esta Administración, Córdoba 359.

Agentes de LA PROTESTA

Rosario.—Ezequiel Gómez Muruba. Las Heras 341.
Mendoza.—Joaquín Vega. Coronel Plaza
Santa Fé.—Santiago Bárbaro, calle Gobernador Vera número 162.
San Pedro.—Miguel Perrone.
La Plata.—Gayetano Rizzo 55 núm. 536.
Mar del Plata—Juan Basora Rioja y Moreno.
Junin.—Francisco y José López
Los Toldos,—Francisco Sayani.
Paraná.—Hijos de Jozé Alsina San Martin 383
Tucumán.—José Guerra, San Juan 619.
Santiago de Chile — Neptali Tovar, calle via 346 ó Casilla Correo 988
Quilmes.—Guillermo Roumier.
San Nicolás.—Emilio Marroco.
Coghland y General Urquiza—Juan Dussio, Monroe 384.
Luján—Domingo Bosco.
Montevideo — Manuel Regueira, Poronges número 230.
Victoria—José Scavalera.